



Nokia N85 Erste Schritte

© 2008 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Nokia, Nokia Connecting People, Nseries, N85, Navi und Nokia Care sind Marken oder eingetragene Marken der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

9208548/Ausgabe 1

Tasten und Komponenten (Vorderseite und oben)



- 1 Hörer
- 2 Auswahltasten
- 3 Anruftaste

- 4 Menütaste 😗
- 5 Numerisches Tastenfeld
- 6 Mikrofon
- 7 Navi^m-Rad; nachfolgend als Navigationstaste bezeichnet
- 8 Löschtaste C
- 9 Endetaste
- 10 Multimedia-Taste
- 11 Lichtsensor
- 12 Zusatzkamera



- 1 Ein-/Aus-Taste
- 2 Nokia AV-Anschluss für kompatible Headsets, Kopfhörer und Video-Ausgangskabel

3 — Micro-USB-Anschluss für Ladegerät und Anschluss an einen kompatiblen PC

4

Tasten und Komponenten (Rückseite und seitlich)



- 1 und 9 Stereolautsprecher mit 3D-Klang
- 2 Lautstärke/Zoom-Taste

3 — Tastatursperrschalter zum Sperren und Entsperren der Tasten

4 — Kamerataste mit zwei Druckpunkten für Autofokus, Foto- und Videoaufnahmen

5 — Hauptkamera für Einzelbild- und Videoaufnahmen mit hoher Auflösung

6 — Blitz- und Videolicht

7 — Öse für Trageschlaufe

8 — Speicherkartensteckplatz für eine kompatible microSD-Karte

Tasten unter der Schiebeabdeckung

Die Tasten unter der Schiebeabdeckung sind mehrfach belegt. Wenn Sie beispielsweise Bilder anschauen, während Musik im Hintergrund läuft, und Sie möchten zum nächsten oder vorherigen Titel springen, drücken Sie die Taste Wiedergabe/ Pause, um die Tasten für Vorlauf bzw. Rücklauf zu aktivieren.



- 1 Vorlauf
- 2 Wiedergabe/Pause
- 3 Stopp
- 4 Rücklauf
- 5 und 8 Zoom-Tasten (auswählbar, wenn sie leuchten)
- 6 und 7 Spieletasten (im Querformat verfügbar)

Einsetzen der SIM-Karte und des Akkus

Bevor Sie den Akku herausnehmen, müssen Sie das Gerät immer ausschalten und es vom Ladegerät trennen.

 Drehen Sie das Gerät um, halten Sie die Entriegelungstaste gedrückt und nehmen Sie die Abdeckung ab.



2. Setzen Sie die SIM-Karte in den Kartenhalter ein. Achten Sie darauf, dass die abgeschrägte Ecke der Karte nach rechts



und der Kontaktbereich auf der Karte nach unten weist.

- 3. Setzen Sie den Akku ein.
- Um die Abdeckung wieder anzubringen, führen Sie zunächst die obere Nase in die entsprechende Führung und drücken Sie die Abdeckung dann nach unten, bis sie einrastet.



Einschalten des Geräts

1. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt.

 Wenn das Gerät Sie zur Eingabe eines PIN-Codes auffordert, geben Sie den Code ein und drücken Sie die linke Auswahltaste. Die Werkseinstellung für den Sperrcode ist **12345**. Wenn Sie den Code vergessen und Ihr Gerät gesperrt ist, müssen Sie den Kundendienst



aufsuchen. Dies ist unter Umständen mit zusätzlichen Gebühren verbunden. Weitere Informationen erhalten Sie an einem Nokia Care Point oder bei Ihrem Fachhändler.

Einbaulage der Antennen

Ihr Gerät hat möglicherweise interne und externe Antennen. Wie bei jedem anderen Funkgerät sollten Sie die Antenne während des Funkverkehrs nicht unnötig berühren. Das Berühren der Antenne beeinträchtigt die Qualität der Funkverbindung und kann dazu führen, dass der Stromverbrauch des Geräts höher ist als erforderlich, wodurch möglicherweise die Betriebsdauer des Akkus verkürzt wird.



- 1 Antenne für die Bluetooth Funktion, WLAN und GPS-Empfänger
- 2 Antenne für UKW-Sender
- 3 Antenne für Mobilfunk

Beachten Sie, dass sich die Antennen für Bluetooth Funktechnik, WLAN, GPS und UKW-Sender in der rückseitigen Abdeckung Ihres Geräts befinden. Wenn Sie die rückseitige Abdeckung wechseln, achten Sie darauf, dass sich diese Antennen in der neuen Abdeckung befinden. Andernfalls funktionieren die Verbindungen nicht mehr.

Speicherkarte

Verwenden Sie ausschließlich kompatible microSD-Karten, die von Nokia für die Verwendung mit diesem Gerät zugelassen wurden. Nokia hält bei Speicherkarten die allgemeinen Industriestandards ein, aber es ist möglich, dass Marken einiger Hersteller nicht vollständig mit diesem Gerät kompatibel sind. Durch die Verwendung einer nicht kompatiblen Speicherkarte kann sowohl die Karte als auch das Gerät beschädigt werden. Außerdem können die auf der Karte gespeicherten Daten beschädigt werden.

Einsetzen der Speicherkarte

Möglicherweise ist bereits eine kompatible Speicherkarte in das Gerät eingesetzt. Wenn nicht, gehen Sie wie folgt vor:

 Legen Sie Ihren Finger in die Vertiefung neben der Abdeckung des Speicherkartensteckplatzes, und ziehen Sie die Abdeckung hoch. Ziehen Sie die Abdeckung nach links, bis das Scharnier frei liegt, und klappen Sie die Abdeckung zur Seite. 2. Setzen Sie eine kompatible Speicherkarte in den Steckplatz ein. Achten Sie darauf, dass der Kontaktbereich auf der Speicherkarte nach unten und in Richtung Steckplatz weist.



3. Schieben Sie die Speicherkarte hinein. Sie hören ein Klickgeräusch, wenn sie einrastet.



 Schieben Sie das Scharnier wieder hinein und schließen Sie die Abdeckung. Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung richtig geschlossen ist.

Herausnehmen der Speicherkarte

Wichtig: Entfernen Sie die Speicherkarte niemals, wenn ein Programm auf sie zugreift. Dies kann zu Schäden an der Speicherkarte und dem Gerät sowie an den auf der Karte gespeicherten Daten führen.

- 1. Drücken Sie vor dem Herausnehmen der Karte die Ein-/Aus-Taste und wählen Sie **Sp.-karte entnehm.**. Alle Programme werden geschlossen.
- 2. Wenn Bei Entnahme der Speicherkarte werden alle offenen Programme geschlossen. Trotzdem entnehmen? angezeigt wird, wählen Sie Ja.
- 3. Wenn Speicherkarte entfernen und 'OK' drücken angezeigt wird, öffnen Sie die Abdeckung des



Speicherkartensteckplatzes.

- 4. Drücken Sie auf die Speicherkarte, um die Verriegelung im Steckplatz zu öffnen.
- 5. Ziehen Sie die Speicherkarte heraus. Wenn das Gerät eingeschaltet wird, wählen Sie OK.

Akku aufladen

Regelmäßiges Aufladen

- 1. Schließen Sie ein kompatibles Ladegerät an eine Netzsteckdose an
- Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an das Gerät an. Wenn der Akku vollkommen leer ist, beginnt die Ladekontrollanzeige möglicherweise erst nach einer kurzen Zeit zu steigen.



Tipp: Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose, wenn das Ladegerät nicht in Gebrauch ist. Ein an einer Netzsteckdose angeschlossenes Ladegerät verbraucht Strom, auch wenn das Gerät nicht angeschlossen ist.



Sie können auch über USB aufladen, wenn sich keine Netzsteckdose in der Nähe befindet Beim Aufladen über USB können Sie auch Daten übertragen, während Sie das Gerät aufladen.

- 1. Verbinden Sie ein kompatibles USB-Kabel mit Ihrem PC und dem Gerät.

💥 Tipp: Sie können auch ein beliebiges anderes kompatibles USB-fähiges Gerät zum Aufladen verwenden.

2. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, können Sie auf dem Display des Geräts eine Option für den USB-Modus auswählen.

Headset

Sie können ein kompatibles Headset oder kompatible Kopfhörer an Ihr Gerät anschließen. Möglicherweise müssen Sie dazu den Kabelmodus wählen.

Warnung: Bei Verwendung des Headsets besteht die Möglichkeit, dass Sie keine Geräusche der Umaebuna mehr wahrnehmen. Verwenden Sie das Headset nicht, wenn dies **Ihre Sicherheit** beeinträchtigen kann. Verwenden Sie für Freisprechanrufe ein Headset mit einer kompatiblen Fernbedienung oder das Mikrofon des Geräts. Sie können auch ein kompatibles TV-Ausgangskabel an den Nokia AV-Anschluss (3,5 mm) Ihres Geräts anschließen. Schließen Sie keine Produkte an, die ein Ausgangssignal generieren, da das Gerät dadurch beschädigt werden

kann. Schließen Sie keine Spannungsquelle an den Nokia AV-Anschluss an.

Achten Sie besonders auf die Einstellung der Lautstärke, wenn Sie ein externes Gerät oder Headset, das nicht von Nokia für die Verwendung mit diesem Gerät zugelassen wurde, an den Nokia AV-Anschluss anschließen.

Schnellzugriffe

Um zwischen geöffneten Programmen zu wechseln, drücken und halten Sie 😗 . Das Ausführen von Anwendungen im Hintergrund erhöht den Stromverbrauch und verkürzt die Betriebsdauer des Akkus.

Um Ihre Multimedia-Inhalte anzuzeigen, drücken Sie die Multimedia-Taste.

Wenn Sie eine Internetverbindung (Netzdienst) herstellen möchten, halten Sie in der Ausgangsanzeige **0** gedrückt.

In vielen Programmen können Sie die am häufigsten verwendeten Optionen (三) durch Drücken der Navigationstaste anzeigen.

Um das Profil zu ändern, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und wählen Sie ein Profil.

Um in der Ausgangsanzeige zwischen den Profilen 'Allgemein' und 'Lautlos' zu wechseln, halten Sie # gedrückt. Wenn Sie über zwei Telefonleitungen verfügen (Netzdienst), wechseln Sie auf diese Weise zwischen den beiden Leitungen.

Um die Sprachmailbox anzurufen (Netzdienst), halten Sie in der Ausgangsanzeige **1** gedrückt.

Um eine Liste zuletzt gewählter Nummern zu öffnen, drücken Sie in der Ausgangsanzeige die Anruftaste.

Um Sprachbefehle zu verwenden, halten Sie in der Ausgangsanzeige die rechte Auswahltaste gedrückt.

Um ein Programm aus dem Menü zu entfernen, markieren Sie es und drücken Sie **C**. Manche Programme können nicht entfernt werden.

Anzeigen von Leuchtanzeigen

 $oldsymbol{\Psi}$ Das Gerät wird in einem GSM-Netz (Netzdienst) verwendet.

3G Das Gerät wird in einem UMTS-Netz (Netzdienst) verwendet.

Sie haben im Ordner **Eingang** eine oder mehrere Mitteilungen erhalten.

(D) In Ihrer Remote-Mailbox ist eine neue E-Mail eingegangen.

▲ Im Ordner Ausgang befinden sich noch zu sendende Mitteilungen.

Sie haben Anrufe verpasst.

Die Klingeltonart ist auf lautlos gesetzt. Die Signale für Kurzmitteilungen und E-Mails sind ausgeschaltet.

• Ein zeitgesteuertes Profil ist aktiv.

--O Das Tastenfeld des Geräts ist gesperrt.

🔀 Ein Wecker ist aktiv.

2 Die zweite Telefonleitung wird verwendet (Netzdienst).

Alle Anrufe für das Gerät werden an eine andere Nummer umgeleitet (Netzdienst). Wenn Sie

über zwei Telefonleitungen verfügen, wird die aktive Leitung durch eine Zahl angezeigt.

(Netzdienst) mit einen Netz verbunden und für einen Internetanruf bereit.

Im Gerät befindet sich eine kompatible microSD-Karte.

• Ein kompatibles Headset ist an das Gerät angeschlossen.

Ein kompatibles Video-Ausgangkabel ist an das Gerät angeschlossen.

Ein kompatibles Textfon ist an das Gerät angeschlossen.

D Ein Datenanruf ist aktiv (Netzdienst).

ž Eine GPRS-Paketdatenverbindung ist aktiv (Netzdienst). Ž zeigt an, dass die Verbindung gehalten wird, und Ž zeigt an, dass eine Verbindung verfügbar ist.

특 Eine Paketdatenverbindung ist in einem Teil des Netzes aktiv, das EGPRS unterstützt (Netzdienst). ½ zeigt an, dass die Verbindung gehalten wird, und 怎 bedeutet, dass eine Verbindung verfügbar ist. Die Symbole zeigen an, dass EGPRS im Netz verfügbar ist, wobei das Gerät nicht unbedingt EGPRS für den Datentransfer verwendet.

을 Eine UMTS-Paketdatenverbindung ist aktiv (Netzdienst). ½ zeigt an, dass die Verbindung gehalten wird, und ³⁶ zeigt an, dass eine Verbindung verfügbar ist.

HSDPA (High-speed downlink packet access) wird unterstützt und ist aktiv (Netzdienst).⅔ zeigt an, dass die Verbindung gehalten wird und 55 bedeutet, dass eine Verbindung verfügbar ist.

Bas Gerät wurde für die Suche nach WLANs eingerichtet und ein WLAN ist verfügbar (Netzdienst).

6 In einem verschlüsselten Netz ist eine WLAN-Verbindung aktiv.

Eine unverschlüsselte WLAN-Verbindung ist aktiv.

Es besteht eine Bluetooth Verbindung.

(*) Daten werden über eine Bluetooth Verbindung übertragen. Wenn das Symbol blinkt, versucht Ihr Gerät, die Verbindung mit einem anderen Gerät aufzubauen.

Eine USB-Verbindung ist aktiv.

Die Synchronisation läuft.

Übertragen von Inhalten

Mit dem Austauschprogramm können Sie Inhalte, wie Telefonnummern, Adressen, Kalenderdaten und Fotos von Ihrem bisherigen Nokia Gerät über Bluetooth Funktechnik auf Ihr Nokia N85 kopieren.

Die Art der Inhalte, die übertragen werden können, ist vom Telefonmodell abhängig, von dem aus Sie die Übertragung vornehmen möchten. Wenn dieses Gerät Synchronisationen unterstützt, können Sie auch Daten zwischen den beiden Geräten synchronisieren. Wenn das andere Gerät nicht kompatibel ist, erhalten Sie von Ihrem Nokia N85 eine entsprechende Benachrichtigung.

Wenn sich das andere Gerät nicht ohne SIM-Karte einschalten lässt, legen Sie Ihre SIM-Karte in das Gerät ein. Wenn Sie Ihr Nokia N85 ohne SIM-Karte einschalten, wird automatisch das Offline-Profil aktiviert und es können Daten übertragen werden.

Um erstmalig Daten von einem anderen Gerät abzurufen, wählen Sie auf Ihrem Nokia N85 im Begrüßungsprogramm Austausch, oder drücken Sie 😗 und wählen Sie System > Dienstprogr. > Austausch.

Der Inhalt wird vom Speicher des anderen Geräts an den entsprechenden Speicherort auf Ihrem Nokia

N85 übertragen. Die Übertragungszeit ist von der zu übertragenden Datenmenge abhängig.

Weitere Informationen zum Austauschprogramm finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.

Navi[™]-Rad

Nachfolgend als Navigationstaste bezeichnet.

Mit dem Navi-Rad können Sie in den Menüs und Listen navigieren (nach oben, nach unten, nach links oder nach rechts). Drücken Sie die Navigationstaste, um die über der Taste gezeigte Aktion auszuführen oder um die am häufigsten verwendeten Optionen zu zeigen ().

Um die Navi-Rad-Funktion zu aktivieren oder deaktivieren, drücken Sie 😗 und wählen Sie System > Einstell. > Allgemein > Navi-Rad > Navi-Rad.

Wenn die Einstellung für das Navi-Rad aktiviert ist, können Sie schnell durch die Programme Fotos, Musik-Player, Nokia Videozentrale, Kontakte und in Mitteilungslisten oder im Multimedia-Menü navigieren. Die Begrenzung der Navigationstaste leuchtet auf, wenn eines dieser Programme im Vordergrund aktiv ist.

1. Kreisen Sie einfach behutsam mit dem Finger im oder gegen den Uhrzeigersinn auf der Begrenzung der Navigationstaste. Bewegen Sie Ihren Finger auf der Begrenzung, bis die Navigation auf dem Display startet. 2. Um mit der Navigation fortzufahren, kreisen Sie mit dem Finger im oder gegen den Uhrzeigersinn auf der Begrenzung der Navigationstaste.



Anzeige für Ruhemodus

Die Begrenzung des Navi-Rads leuchtet langsam auf, wenn sich das Gerät im Ruhemodus befindet. Das Licht variiert in zeitlichen Abständen, als ob das Gerät atmete. Um das Leuchten auszuschalten, drücken Sie 😲 und wählen Sie System > Einstell. > Allgemein > Navi-Rad > Lichtspiel.

Multimedia-Menü

Mit dem Multimedia-Menü haben Sie Zugriff auf die von Ihnen am häufigsten verwendeten Multimedia-Inhalte. Die ausgewählten Inhalte werden in dem entsprechenden Programm angezeigt.

- 1. Um das Multimedia-Menü zu öffnen oder zu schließen, drücken Sie die Multimedia-Taste.
- Um durch die Bereiche zu blättern, navigieren Sie nach links oder rechts. Wenn die Einstellung für das Navi -Rad aktiviert ist, können Sie auch durch Kreisen mit dem Finger



um die Begrenzung der Navigationstaste durch die Bereiche blättern.

Folgende Bereiche sind verfügbar:

 TV & Video — Den zuletzt gesehenen Videoclip anzeigen, auf dem Gerät gespeicherte Videoclips sehen oder auf Videodienste zugreifen.

- Musik Musik-Player und die Ansicht "Aktueller Titel" öffnen, durch die Musiktitel und Wiedergabelisten blättern oder Podcasts herunterladen und verwalten.
- Fotos Die zuletzt aufgenommenen Bilder anzeigen, eine Diaschau Ihrer Bilder oder Videoclips starten oder Mediendateien in Alben anzeigen.
- Spiele N-Gage Spiele ausprobieren (Netzdienst).
- Karten Ihre Lieblingsorte im Karten-Programm anzeigen.
- **Internet** Ihre bevorzugten Internet-Links im Browser anzeigen.
- Kontakte Eigene Kontakte hinzufügen, Mitteilungen senden oder Anrufe tätigen. Um einen neuen Kontakt in eine leere Listenposition einzufügen, drücken Sie die Navigationstaste und wählen Sie einen Kontakt aus. Um eine Nachricht zu senden, wählen Sie im Multimedia-Menü einen Kontakt aus und dann Optionen > Kurzmitteilung senden oder Multimedia-Mitt. senden.

3. Um in einem Menübereich nach oben oder unten zu navigieren, navigieren Sie mit der Navigationstaste nach oben oder unten. Um Elemente auszuwählen, drücken Sie die Navigationstaste.

Um die Anordnung der Karten zu ändern, wählen Sie Optionen > Karten anordnen.

Um aus einem geöffneten Programm wieder zum Multimedia-Menü zu gelangen, drücken Sie die Multimedia-Taste.

Karten

Mit Nokia Maps können Sie Ihren aktuellen Standort auf der Karte anzeigen. Karten nach verschiedenen Städten und Ländern durchsuchen, nach Adressen und interessanten Orten suchen. Routen von einem Standort zum anderen planen sowie Standorte als Positionsmarke speichern und diese an kompatible Geräte senden. Sie können außerdem zusätzliche Dienste wie Reiseführer und einen Navigationsdienst mit Sprachführung und Richtungsanweisungen erwerben.

Tipp: Standortinformationen werden automatisch zu den Details einer Bilddatei hinzugefügt, wenn Standort aufzeichnen in den Kameraeinstellungen aktiviert ist. Um sich den Aufnahmeort des Fotos auf einer Karte anzeigen zu lassen, öffnen Sie Photos.

Drücken Sie 🔐 , und wählen Sie Karten. Bei der erstmaligen Verwendung von Nokia Maps müssen Sie möglicherweise einen Internet-Zugangspunkt für das Herunterladen von Karteninformation für Ihren aktuellen Standort angeben. Um den Standard-Zugangspunkt später zu ändern, wählen Sie Optionen > Tools > Einstellungen > Internet > Standardzugangspunkt (wird nur angezeigt, wenn Sie online sind).

Fast alle digitalen Kartenwerke sind zu einem gewissen Grad ungenau und unvollständig. Sie sollten sich aus diesem Grund niemals ausschließlich auf die Karten verlassen, die Sie für die Verwendung in diesem Gerät herunterladen.

Wenn Sie auf der Karte navigieren, wird beim Ansteuern eines Gebiets, das sich nicht auf den bereits heruntergeladenen Karten befindet. automatisch eine neue Karte heruntergeladen. Diese Karten sind gebührenfrei, es können dabei jedoch große Datenmengen über das Netz des Diensteanbieters übertragen werden. Weitere Informationen zu den Datenübertragungsgebühren erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

Um zu verhindern, dass das Gerät automatisch Karten aus dem Internet herunterlädt (z. B. wenn Sie sich außerhalb Ihres eigenen Mobilfunknetzes befinden), wählen Sie Optionen > Tools > Einstellungen > Internet > Beim Starten online gehen > Nein.

Karten herunterladen

Der Nokia Map Loader ist ein PC-Programm, mit dem Sie Karten für verschiedene Länder aus dem

Internet auf das Gerät oder eine kompatible Speicherkarte (falls vorhanden) herunterladen und installieren können. Sie können damit auch Sprachdateien für den Navigationsdienst mit Sprachführung und Richtungsanweisungen herunterladen. Um Nokia Map Loader zu verwenden, müssen Sie das Programm zuerst auf einem kompatiblen PC installieren. Die PC-Software steht im Internet unter www.nokia.com/maps zum Download zur Verfügung. Befolgen Sie die Anweisungen im Display.

Support

Probleme mit Ihrem Gerät?

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben oder sich über die Funktionsweise Ihres Geräts nicht sicher sind, finden Sie weitere Informationen beim Online-Support unter www.nseries.com/support oder auf den Nokia Internetseiten in Ihrer Sprache unter www.nokia.com, im Hilfsprogramm im Gerät oder in der Bedienungsanleitung. Wenn Ihr Problem hierdurch nicht behoben wird, versuchen Sie Folgendes:

- Setzen Sie das Gerät zurück: schalten Sie es aus und entfernen Sie den Akku. Setzen Sie den Akku nach einigen Sekunden wieder ein und schalten Sie das Gerät ein.
- Aktualisieren Sie die Software Ihres Geräts mit dem Nokia Software Updater. Rufen Sie www.nokia.com/softwareupdate oder die Nokia Internetseiten in Ihrer Sprache auf.
- Stellen Sie die ursprünglichen Werkseinstellungen wie in der Bedienungsanleitung beschrieben wieder her. Ihre Dokumente und Dateien werden beim Zurücksetzen nicht gelöscht.

Wenn das Problem nicht behoben werden kann. wenden Sie sich wegen Reparaturmöglichkeiten an Nokia, Rufen Sie www.nokia.com/repair auf, Bevor Sie Ihr Gerät zur Reparatur einsenden, sichern oder kopieren Sie immer die Daten in Ihrem Gerät.

Online

Die neuesten Bedienungsanleitungen sowie zusätzliche Informationen, Downloads und Dienste rund um Ihr Nokia Produkt finden Sie unter www.nseries.com/support oder auf den Nokia Internetseiten in Ihrer Sprache.

- Tipp: Sie können auch über den Webbrowser
 - in Ihrem Gerät auf die Supportseiten zugreifen.

Hilfe

Die Hilfefunktion enthält Anleitungen und Informationen zum Gebrauch des Geräts. Um die Hilfe aus einem Programm zu öffnen, wählen Sie **Optionen > Hilfe.**

Bedienungsanleitung

Weitere wichtige Informationen zu Ihrem Gerät finden Sie in der Bedienungsanleitung.